

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4.

cégjegyzék száma: 01-10-042418

adószám: 10893850-2-44

statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

számlavezető bank: K&H Bank Zrt.

pénzforgalmi jelzőszám: 10404072-00034568-00000000

mint vevő (a továbbiakban: **Vevő**),

más részről a

Messer Hungarogáz Ipari Gázgyártó és Forgalmazó Kft.

1044 Budapest, Váci út 117

cégjegyzék száma: 01-09-725341

adószám: 13241348-2-44

statisztikai számjel: 13241348-2011-113-01

számlavezető bank: ING Bank

pénzforgalmi jelzőszám: 13700016-01322011

mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

között (a továbbiakban: **Felek**) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Vevő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. CVIII. törvény (Kbt.) 112. § (1) bekezdés b) pontja alapján a Közbeszerzési Értesítő 108 számában (2025.06.05) 8448/202025 KÉ számon, 2025. 06.05-én a Kbt. Harmadik része szerint a **Cseppfolyós oxigén szállítása** tárgyban nyílt közbeszerzési eljárást indított. Vevő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2025. augusztus 13. napján kihirdette. Vevő közbeszerzési eljárásban hozott határozata szerint a nyertes ajánlattevő Eladó lett.

1. A szerződés tárgya és értéke

1.1. Eladó vállalja Vevő részére a jelen szerződés tárgyát képező cseppfolyós oxigén szállítását az ajánlati felhívás, a dokumentáció, és az Eladó által benyújtott, illetve Vevő által elfogadott ajánlatnak, továbbá a jelen szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően, a jelen szerződés 4.1. pontjában meghatározott nettó egységáron, összesen 250 000 Nm³ (1 bar, 15 C fok) mennyiségben.

1.2. Eladó vállalja saját tulajdonában lévő 1-1 db új vagy használt vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály, a hozzájuk tartozó szerelvényekkel és a légfűtésű elpárologtató berendezésekkel együtt, a továbbiakban együttesen: ellátó berendezések bérleti díj ellenében történő üzemeltetését a 3.13. pontban lévő telephelyeken.

1.3. Vevő a szerződés időtartama alatt cseppfolyós oxigén szállítása tárgyában a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott mennyiségen felül 50.000 Nm³ (1 bar, 15 C fok)

mennyiségben többlétszállítást igényelhet a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített nettó egységáron, melynek lehívása nem kötelező Vevőre nézve.

1.4. A jelen szerződés keretében szállítandó cseppfolyós oxigén előírásait, valamint az ellátó berendezések műszaki jellemzőit a jelen szerződéshez csatolt 1. sz. melléklet tartalmazza.

2. A szerződés időbeli hatálya

2.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés Felek általi aláírását követően 24 hónapos határozott időtartamra jön létre, amely egy alkalommal maximum 12 hónapos időtartamra meghosszabbítható, amennyiben a 24 hónap alatt a szerződéses mennyiség (alapmennyiség+opcionális mennyiség) nem merül ki. Vevő a szerződés meghosszabbításának szándékáról a 24 hónapos időtartam letelte előtt legkésőbb 30 nappal írásban nyilatkozik. Amennyiben Vevő a szerződés meghosszabbítása kérdésében a megadott időtartam alatt nem nyilatkozik, a szerződés meghosszabbítására nem kerül sor.

2.2. A jelen szerződés automatikusan, minden további jogcselekmény nélkül megszűnik, amennyiben a szerződésben rögzített időtartam (jelen szerződés mindkét fél általi aláírásától számított 24 hónap, vagy a meghosszabbított maximum 12 hónap) eltelt, és az utolsó egyedi megrendelés szállítása és ellenszolgáltatása teljesült, vagy ha a szerződés keretében lehívható mennyiség megrendelésre került (a szerződés mennyiségének kimerülése) és az utolsó egyedi megrendelés szállítása és ellenszolgáltatása teljesült.

3. A teljesítés feltételei

3.1. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy:

a. a jelen szerződés tárgyát képező cseppfolyós oxigén szállítását Vevő által - az időjárás függvényében - meghatározott mennyiségben és határidőben teljesíti. Eladó kizárólag olyan cseppfolyós oxigént szállíthat, amely megfelel a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott műszaki paramétereknek,

b. a jelen szerződésben meghatározott, az Eladó tulajdonát képező ellátó berendezéseket a szerződéskötést követően- az esetlegesen kötelező engedélyek beszerzését követően, a lehető legrövidebb időn belül - telepíti, bérleti díj ellenében rendelkezésre bocsátja, a szerződés időtartama alatt karbantartja, üzemelteti és a jelen szerződés időtartamának lejártával elszállítja,

c. a b. pontban foglalt időtartamtól függetlenül az oxigén ellátás folyamatosságát - az a. pont szerinti szállítás megkezdését - a szerződéskötéstől számított 30 naptári napon belül biztosítja (szükség esetén áthidaló megoldás - ideiglenes tartály, stb. alkalmazásával, amely megoldást Ajánlatkérővel egyeztetni kell).

3.2. Eladó vállalja, hogy Vevő által kijelölt személyek számára az átadás-átvételt követően, maximum négy alkalommal, előzetesen egyeztetett időpontban, Vevő telephelyén térítésmentesen munka-, és tűzvédelmi oktatást tart.

3.3. A cseppfolyós oxigén beszerzése és/vagy legyártása, Vevő telephelyére történő szállítása, és lefejtése a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott műszaki paraméterekkel, Vevő által kért mennyiségben Eladó feladata, annak költségei az Eladót terhelik.

3.4. Vevő minden igényéről megrendelést küld Eladó 3.16. pontban megjelölt elérhetőségei útján, amely tartalmazza az igényelt cseppfolyós oxigén megnevezését, mennyiségét, a vételárat, a teljesítés helyét és a szállítás határidejét.

3.5. Szállítási határidő a Vevő által az eseti megrendeléseken jelzett időpont, de legfeljebb a megrendelés Vevő általi megküldésétől számított 2 munkanap.

3.6. Vevő a megrendelések teljesítése során – Vevő által jóváhagyott részteljesítésen kívül – részteljesítést nem fogad el.

3.7. Eladó minden szállítmányról köteles szállítólevelet kiállítani, amely tartalmazza a leszállított cseppfolyós oxigén pontos mennyiségét. A szállítólevélnek minden esetben meg kell felelnie a jelen szerződésben rögzített feltételeknek. A szállítólevélen minden esetben hivatkozni kell a megrendelés számára. A szállítólevél mellé kötelezően csatolandó az adott szállítmányra vonatkozó minőségi tanúsítvány/bizonyítvány, melynek tartalmaznia kell az oxigén tisztaságát (%) és a szennyező komponenseket. Minőségi eltérés esetén Vevő megtagadhatja az átvételt és kérheti a termékek visszaszállítását.

3.8. A teljesítést Vevő átvételre jogosult képviselője a szállítólevél aláírásával igazolja. Eladó a szállítólevél két példányát és a minőségi tanúsítványt/bizonyítványt, – az átadás-átvétel keretében – Vevő részére átadja.

3.9. Amennyiben a szállítást végző járművezető magyar nyelven nem beszél, Eladó az átadás-átvétel idejére telefonon elérhető magyar tolmácsot vagy magyar nyelvű támogatást biztosít.

3.10. Az átvétel megtörténtével az átadott termék(ek) tekintetében a kárveszély Vevőre száll át.

3.11. Átvétel időpontja

Vevő a szállítmányokat az alábbi raktári rend szerint fogadja:

Hétfő - péntek: 7:00-14:00

3.12. Eladó tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes.

A teljesítés helye

3.13. A teljesítés helye Vevő alábbi telephelye(i)

Telephely megnevezése	Cím
Békásmegyeri Szivattyútelep	1039 Budapest, Pünkösdfürdő u. 1-3.
Ferencvárosi Szivattyútelep	1095 Budapest, Soroksári út 31.
Kelenföldi Szivattyútelep	1117 Budapest, Budafoki út 74.
Erdősor utcai Szivattyútelep	1211 Budapest, Erdősor u.145.

3.14. A termékek átvétele a 3.13. pontban megjelölt teljesítési helyen átvétellel megbízott munkavállaló jelenlétében történik. A teljesítés igazolására a Vevő mindenkor átvétellel megbízott munkavállalója jogosult.

3.15. Eladó az átadás-átvétel keretében köteles a cseppfolyós oxigént a fent megjelölt teljesítési helyen belül, a Vevő képviselője által esetileg megjelölt helyen és feltételekkel a tartályautóból lefejteni.

3.16. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben a 2. számú mellékletben foglalt személyek jogosultak eljárni. Felek kötelesek egymást haladéktalanul, de legkésőbb 2 munkanapon belül írásban értesíteni a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változásokról. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felelős. Az írásbeli közlés kézhezvételéig a korábban megjelölt kapcsolattartó járhat el.

4. Pénzügyi feltételek

A szerződés szerinti termékek egységára:

4.1. Felek a jelen szerződésben az alábbi egységárat alkalmazzák:

Termék megnevezése	Nettó Egységár
Cseppfolyós oxigén	119 Ft /Nm ³

4.2. A jelen szerződés 1. pontjában meghatározott és az 1.sz. mellékletben specifikált ellátó berendezések havi bérleti díja a Felek megállapodása szerint:

Megnevezés	Nettó Bérleti díj
1 db Ellátó berendezés üzemeltetése az FCSM Zrt. Békásmegyeri Szivattyútelepén	145 600,- Ft/hó
1 db Ellátó berendezés üzemeltetése az FCSM Zrt. Ferencvárosi Szivattyútelepén	145 600,- Ft/hó
1 db Ellátó berendezés üzemeltetése az FCSM Zrt. Kelenföldi Szivattyútelepén	198 800,- Ft/hó
1 db Ellátó berendezés üzemeltetése az FCSM Zrt. Erdősor utcai Szivattyútelepén	120 800,- Ft/hó

4.3. A 4.1. pontban meghatározott egységár tartalmazza az összes felmerülő költséget (beszerzéssel, gyártással, szállítással, átadással és lefejtéssel kapcsolatos egyéb költségeket, közvetítői költségeket, vám, adók, bizományi, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetékeket), de nem tartalmazzák az ÁFA-t.

Az ÁFA mértéke a mindenkori jogszabálynak felel meg.

4.4. A 4.2. pontban meghatározott havi bérleti díjak tartalmazzák az ellátó berendezésekkel kapcsolatos mindennemű szervizelési, karbantartási, vizsgáztatási, biztosítási, üzemeltetési, évente legalább egyszeri általános műszaki ellenőrzési és egyéb költségeket, beleértve az ellátó berendezések szükség szerinti telepítési, beüzemelési, illetve a szerződés lejáratára vagy megszűnése esetén a lebontási, és elszállítási költségeit, de nem tartalmazzák az ÁFA-t.

Az ÁFA mértéke a mindenkori jogszabálynak felel meg.

4.5. Eladó a fentieken túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

Ármódosítás

4.6. Felek megállapodnak, hogy a szerződés évfordulóját követően illetve amennyiben a szerződést a 2.1. pontban rögzítetteknek megfelelően meghosszabbítják, évente egy alkalommal a szerződés évfordulóját követően, a jelen szerződés 4.1. pontjában szereplő egységárat Eladó kezdeményezésére módosíthatják, legfeljebb a KSH honlapján közzétett előző naptári évi fogyasztói árindex mértékével. A módosítást Eladó legalább 30 nappal a szerződés fordulónapját megelőzően írásban kezdeményezheti, amelyet minden esetben Vevővel egyeztetni kell. A módosítás csak mindkét fél írásos hozzájárulása esetén lép hatályba. A módosítás, figyelemmel a Kbt. 141 § (4) a) pontjában foglaltakra, nem minősül a Kbt. szerinti szerződésmódosításnak.

4.7. A 4.2. pontban szereplő ellátó berendezésekre vonatkozó havi bérleti díjak a Felek megállapodása alapján, a szerződés teljes időtartama alatt rögzítettek, nem változtathatók.

4.8. Számlakiállítás, fizetési ütemezés

4.8.1. A leszállított cseppfolyós oxigénre vonatkozó számlázás alapját az adott teljesítésre vonatkozó, Vevő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél(ek) képezik. Eladó szállítmányonként, a teljesítésigazolást követő 8 napon belül állít ki számlát Vevő részére 2 példányban, feltüntetve a megrendelés számát.

4.8.2. Az ellátó berendezések tárgyhóra vonatkozó havi bérleti díjáról (jelen szerződés 4.2. pontja) Eladó a tárgyhót követően 8 napon belül számlát állít ki Vevő részére 2 példányban.

4.8.3. Vevő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 30. (harmincadik) napon, amennyiben a 30. nap nem banki napra esik, akkor az azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg az Eladó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

4.8.4. Eladó a számlán köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Vevőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4.” A papír alapú számlát a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Iratkezelésére (1087 Budapest Asztalos Sándor út 4.) kell benyújtani.

4.8.5. A minősített elektronikus aláírással ellátott elektronikus számlá(ka)t az ÁFA törvény 175.§-a (2) bekezdésének a) pontja szerinti esetben kizárólag speciális megjelenítő szoftver használatát nem igénylő, vizuális megjelenítésre alkalmas (mellékletként beágyazott XML adatstruktúrát tartalmazó PDF) formában lehet továbbítani a Vevő által megadott e-számla fogadására alkalmas e-mail címére.¹

4.8.6. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak. Az adott havi teljesítés(ek)hez (ellátó berendezés) kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződés 4.2. pontjában rögzített havidíj, illetve az adott szállítmányhoz kapcsolódó számlán (cseppfolyós oxigén) minden esetben a jelen szerződés 4.1. pontjában rögzített egységár és a teljesítésre vonatkozó megrendelő(k)ön szereplő ár szerepelhet.

4.8.7. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül az Eladónak, amely esetben Vevő nem eshet késedelembe.

4.8.8. A leszállított cseppfolyós oxigén vonatkozásában kiállított számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell a Vevő képviselője által aláírt és lebélyegzett teljesítésigazolás másolatát.

5. Felek jogai és kötelezettségei

5.1 Vevő jogai és kötelezettségei

5.1.1. Vevő vállalja, hogy a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információkat és egyéb adatokat Eladó alkalmazottainak rendelkezésére bocsátja.

5.1.2. Vevő köteles írásban, a megrendelés megküldésével értesíteni az Eladót az esedékes szállítási igényéről legkésőbb 2 munkanappal az előírt teljesítési határidőt megelőzően.

5.1.3. Vevő gondoskodik arról, hogy az eseti megrendelésen megjelölt teljesítési helyen mindig legyen a termékek átvételére jogosult személy, aki az átvétel megtörténtét igazolja.

5.1.4. Vevő a szerződés időtartamára térítésmentesen biztosít területet az Eladó tulajdonát képező ellátó berendezések elhelyezésére a megjelölt szivattyútelepeken.

¹ Felek szerződéskötéskor egyeztetik az e-számla benyújtásához szükséges e-mail címet.

5.1.5. Vevő fenntartja a jogot, hogy a termékek szállítását nem egyszerre, hanem az aktuális igényeinek megfelelő lehívásokban kéri teljesíteni.

5.2 Eladó jogai és kötelezettségei

5.2.1. Eladó szavatol azért, hogy az ellátó berendezések, valamint a leszállított cseppfolyós oxigén alkalmasak a rendeltetés- és szerződésszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga a leszállított cseppfolyós oxigén termékre, amely a Vevő tulajdonszerzését korlátozná, vagy akadályozná.

5.2.2. Eladó kijelenti, hogy a vállalt feladat ellátása tevékenységi körébe tartozik, annak megvalósításához szükséges humán erőforrással, gyakorlattal és a szükséges jogosultságokkal (engedélyekkel) rendelkezik. Alvállalkozó igénybevétele esetén Eladó kötelezettsége az említett követelményeknek maradéktalanul megfelelő alvállalkozó kiválasztása.

5.2.3. Amennyiben az ellátó berendezésekben a működés során olyan hiba keletkezik, amely annak szerződésben meghatározott és rendeltetésszerű használatát csökkenti vagy kizárja, az Eladó köteles az így keletkezett hiányosság kiküszöbölését – szükség szerint a berendezés javításával vagy cseréjével – az írásban történt bejelentést követő 24 órán belül megkezdeni, minden hasonló esetben 24 órán belül szervízszerelvényt nyújtani, valamint 6 órán belül vészszerelvényt biztosítani.

5.2.4. Eladó az írásos értesítést követően, de legalább 2 munkanappal a szállítást megelőzően köteles írásban visszaigazolni a teljesíthetőséget Vevő részére.

5.2.5. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy az ajánlattétel során a cseppfolyós oxigénre vonatkozóan benyújtott és Vevő által elfogadott biztonsági adatlap tartalmának módosítása esetén, a módosítástól számított 5 munkanapon belül Vevő részére megküldi a módosított - az érvényben lévő jogszabályi előírásoknak megfelelő - biztonsági adatlapot.

5.2.6. Eladó a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében a Kbt.-ben rögzített szabályok betartásával alvállalkozót vehet igénybe.

Eladó az alábbiakban felsorolt feladatok elvégzésére vehet igénybe alvállalkozót: szállítás
Eladó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti:

Révész Trans Nemzetközi Fuvarozó és Szolgáltató Kft. (székhely: 4441 Szorgalmatos, Klapka Utca 18, teljesített feladat: szállítás: (képviselőre jogosult személy neve : Maczkó Gábor az alvállalkozói teljesítés várható százalékos aránya 5 %

A teljesítésbe Eladó – a fenti alvállalkozókon kívül - a Kbt. 138.§ (3) bekezdésében foglaltak szerint vonhat be további alvállalkozót.

Eladó a szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

5.2.7. Eladó köteles Vevőnek a szerződés teljesítésének időtartama alatt minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni (a megnevezésen túl az elérhetőség, valamint a képviselőre jogosult megjelölésével), amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Vállalkozó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles Vevőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról.

5.2.8. Eladó köteles Vevőnek bejelenteni az alvállalkozói teljesítést követően az Eladói teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés tényleges százalékos arányát, valamint az ellenszolgáltatás teljesítésének időpontját és a kifizetett ellenszolgáltatás értékét.

5.2.9. Eladó a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogszerűtlen módon igénybe vett alvállalkozó esetén Eladó felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

5.2.10. Eladó köteles a Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért az Eladó felelősséggel tartozik.

5.2.11. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, kényszersztörési, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

5.2.12. Eladó vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

5.2.13. Eladó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt.143.§ (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

5.2.14. Eladó ugyancsak köteles a Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a fentiekén túl a jelen szerződés teljesítését, illetve hatályvesztését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Az Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

5.2.15. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy az ellátó berendezés esetleges telepítése/cseréje esetén minden körülmények között biztosítja a folyamatos cseppfolyós oxigénnel történő ellátást a jelen szerződésben megadott teljesítési helyeken.

5.2.16. Eladó kizárólag a Vevő, mint a szivattyútelepek tulajdonosa, tulajdonosi hozzájáruló nyilatkozata birtokában jogosult az Eladó által telepített és saját tulajdonát képező ellátó berendezés cseréjére.

5.2.17. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy az ellátó berendezések folyamatos és biztonságos működéséhez az alábbiakat biztosítja:

- tartály és tartozékai szervizelését, vizsgáztatását és biztosítását, karbantartását és üzemeltetését
- szakhatósági engedélyeket (Területi Műszaki Biztonsági Felügyelet - TMBF)
- munka – és tűzvédelmi oktatást
- az ellátó berendezésekre vonatkozó általános műszaki ellenőrzést évente legalább egy alkalommal elvégzi, az ellenőrzésről készült dokumentumot Vevő számára átadja.

5.2.18. Eladó köteles betartani a vonatkozó munka-, baleset- és tűzvédelmi szabályokat, illetve a Vevőnél érvényben lévő rendészeti és egyéb belső szabályokat.

5.2.19. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001 minőségirányítási, az MSZ EN ISO 14001 szabvány szerinti környezetközpontú irányítási, az MSZ EN ISO 50001 szabvány szerinti energiagazdálkodási irányítási, és az MSZ

ISO 45001 szabvány szerinti munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszer. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat.

5.2.19. Eladó kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy amennyiben szükséges, úgy a tartályok és berendezéseinek telepítésével, üzembe helyezésével kapcsolatosan az illetékes hatóságoknál eljár, a szükséges engedélyek beszerzését elvégzi, továbbá a használatbavételi engedélyt és a hozzá kapcsolódó dokumentumok eredetivel mindenben megegyező, másolati példányát Vevő részére átadja.

6. Szerződésszegés és következményeik

6.1. Vevő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

6.2. Vevő kötbérigényét írásban köteles közölni Eladóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.3. Késedelmes teljesítés

6.3.1. Eladó késedelme esetén

6.3.1.1. Eladó késedelemben esik amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező cseppfolyós oxigént a Vevő által esetenként meghatározott, és a megrendelésben feltüntetett, ennek hiányában a jelen szerződés 3.6. pontjában rögzített szállítási határidőig nem szállítja le.

6.3.1.2. A szerződés késedelmes teljesítése esetén a kötbér mértéke késedelmes naponként az adott megrendelésre vonatkozó ellenérték nettó összegének 1%-a, maximuma pedig 15%.

6.3.1.3. Eladó késedelmes teljesítése esetén Vevő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettség alól.

6.3.2. Vevő késedelme esetén

6.3.2.1. Vevő késedelemben esik, ha az ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, feltéve hogy az Eladó a számlát jelen szerződés 4.8. pontjának megfelelően állította ki. Vevő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:155. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

6.3.2.2. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla nettó értéke.

6.3.2.3. Eladó késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Vevővel, megjelölve annak jogalapját, és összegét. Vevő Eladó késedelmi kamatra vonatkozó írásbeli igénye kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles megfizetni a Vevő által elismert késedelmi kamatot, illetve egyet nem értés esetén ugyanezen időtartamon belül írásban köteles jelezni ezt a tényt és csatolni vonatkozó bizonyítékait.

6.3.2.4. Amennyiben Vevő Eladó szabályszerűen kiállított és elfogadott számláit a teljesítési határidő elteltét követő tizenöt (15) napon túl nem fizeti meg, Eladó felfüggesztheti a Vevő kiszolgálását mindaddig, amíg Vevő Eladó szabályszerűen kiállított számláit nem fizeti meg.

6.4. Hibás teljesítés

6.4.1. Eladónak a jelen szerződésben és az ajánlatban meghatározott, valamint Vevő által elfogadott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül. Ennek értelmében hibás teljesítésnek minősül, ha a Eladó által szállított cseppfolyós oxigénnel kapcsolatban a Vevő által elfogadott minőségi bizonyítványban/tanúsítványban, vagy termékspecifikációban szereplő műszaki paraméterek nem teljesülnek, és/vagy ha az ellátó berendezés(ek) meghibásodása következtében az(ok) csak részlegesen vagy egyáltalán nem használható(k), és ezáltal nem alkalmas(ak) a szerződésszerű használatra, és az Eladó a hiba elhárítását – olyan okból, amelyért felelős - a bejelentést követő 5 naptári napon belül nem végezte el.

6.4.2. Hibás teljesítés esetén a Ptk. hibás teljesítésre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6.4.3. A szállított cseppfolyós oxigénnel kapcsolatban Eladónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege az adott megrendelésre vonatkozó nettó ellenérték összegének 10%-a.

6.4.4. A meghibásodott ellátó berendezéssel kapcsolatban Eladónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege **napi nettó 20 000,- Ft/ellátó berendezés**.

6.5. Meghiúsulás

Eladó kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróható okból nem teljesít, amennyiben a jelen szerződés és/vagy az egyedi megrendelés meghiúsul és/vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért Eladó felelős. A szerződés és/vagy egyedi megrendelés Eladó hibájából való meghiúsulása esetén a kötbér összege a szerződés meghiúsult részének és/vagy egyedi megrendelés nettó értékének 20%-a.

7. Szerződés módosítása, megszűnése

7.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

7.1.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak a Kbt. 141. §-a alapján, közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

7.1.2. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés – a 7.2. és 7.3. pontban rögzítettek kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethető meg.

Említetteket előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

7.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

7.2.1. Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül:

7.2.2. Eladó részéről:

7.2.2.1. Jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében;

7.2.2.2. A szállítás nem az előírt feltételek szerinti, ismételten hibás teljesítése esetén;

7.2.2.3. A cseppfolyós oxigén szállítása vonatkozásában Eladó 15 (tizenöt) munkanapot meghaladó késedelme;

7.2.2.4. A szerződésben foglalt kötelezettségeit ismételten, súlyosan megszegi;

7.2.2.5. Eladó fizetéseképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

7.2.2.6. Az ellátó berendezés(ek) meghibásodásának Eladó részére történő a bejelentésétől számított 15 naptári nap elteltével Eladó a hiba elhárítását – olyan okból, amelyért felelős – nem végezte el.

7.2.3. Vevő részéről:

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 30 (harminc) naptári napot meghaladóan késedelembe esik, és tartozását az Eladó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy az Eladó a számlát a 4.8. pontnak megfelelően nyújtotta be.

7.3. A Kbt. 143. § szerinti felmondás

7.3.1. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha :

7.3.1.1. Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel;

7.3.1.2. Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

7.3.2. Vevő jogosult a szerződést felmondani a Kbt. 143. §-ban foglalt további esetekben.

8. Szerződéses dokumentumok

8.1. Eladó a szerződéshez csak és kizárólag a Vevő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalát szignálja.

8.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő dokumentum:

1. sz. melléklet: Műszaki jellemzőket tartalmazó Árajánlati űrlap
2. sz. melléklet: A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek
3. sz. melléklet: ISO 9001 tanúsítvány

9. Egyéb rendelkezések

9.1. Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

9.2. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy ellenük csőd-, felszámolási, végelszámolási, kényszerőrlési vagy végrehajtási eljárás nincs folyamatban.

9.3. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

9.4. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

9.5. Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni, és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

9.6. Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitáikat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

9.7. Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. előírásait, továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk. Nem válik a jelen szerződés tartalmává a Felek esetleges korábbi szerződéses/üzleti gyakorlata, szokása, illetve a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

9.8. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése során a 2017. évi CL. törvény 113. § és az 13/2020. (XII.23.) PM rendelet rendelkezéseinek figyelembevételével járnak el. Vevő kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítése során leszállított termékeket akkor veszi át, és a teljesítést akkor igazolja, ha a közúti fuvarozás a hivatkozott jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően történt.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült.

Messer Hungarogáz Kft. 
340

Budapest, 2025.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
1/

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

dr. Medovárszki Vevő
ált. vezérigazgató h

Fehér Csaba
osztályvezető

Műszaki jellemzőket tartalmazó Árajánlati űrlap



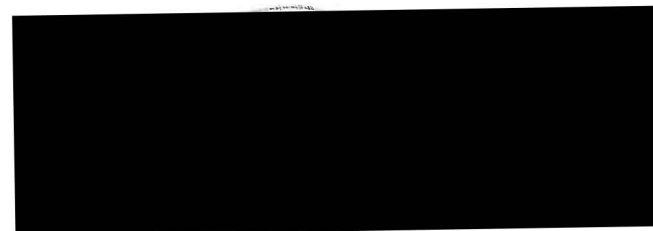
Ajánlati Űrlap- Cseppfolyós oxigén szállítása

Sor szám	Megnevezés	M.E.	Mennyiség ^a	Minimálisan elvárt műszaki paraméterek	Felhasználás/telepítés helye	Megajánlott termék megnevezése	Megajánlott termék műszaki jellemzői, paraméterei	Nettó ajánlati egységár (Ft/Nm³)	Nettó ajánlati ár (Ft) J=DxI
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1.	Cseppfolyós oxigén	Nm³	250 000	Cseppfolyós oxigén 2.5 ipari felhasználásra, tisztaság minimum 99,5%	Békásmegyeri Szivattyútelep, Ferencvárosi Szivattyútelep, Kelenföldi Szivattyútelep, Erdősor utcai Szivattyútelep	Cseppfolyós oxigén 2.5	99,5 V/V % Oxigén	119	29 750 000
Sor szám	Megnevezés	M.E.	Mennyiség	Minimálisan elvárt műszaki paraméterek	Felhasználás/telepítés helye	Megajánlott termék megnevezése és mennyisége	Megajánlott termék műszaki jellemzői, paraméterei	Havi netto bérleti díj (Ft/hó)	Nettó bérleti díj (Ft) J=DxI
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2.	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	hó	24	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel, legalább 9.500L nettó űrtartalmú	Békásmegyeri Szivattyútelep	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	10 000 l nettó térfogat	145 600	3 494 400
	1 db Légtűtésű elpárolgató			1 db Légtűtésű elpárolgató, Teljesítmény: 100 m³/h		1 db Légtűtésű elpárolgató	100 m³/h teljesítmény		
3.	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	hó	24	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel, legalább 11 000 L nettó űrtartalmú	Ferencvárosi Szivattyútelep	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	11 700 l nettó térfogat	145 600	3 494 400
	1 db Légtűtésű elpárolgató			1 db Légtűtésű elpárolgató, Teljesítmény: 200 m³/h		1 db Légtűtésű elpárolgató	200 m³/h teljesítmény		
4.	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	hó	24	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel , legalább 10.600 L nettó űrtartalmú	Kelenföldi Szivattyútelep	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	14 500 l nettó térfogat	198 800	4 771 200
	1 db Légtűtésű elpárolgató			1 db Légtűtésű elpárolgató, Teljesítmény: 200 m³/h		1 db Légtűtésű elpárolgató	200 m³/h teljesítmény		
5.	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	hó	24	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel, legalább 3.000 L nettó űrtartalmú	Erdősor utcai Szivattyútelep	1 db Vákuum szigetelt cseppfolyós tárolótartály szerevényekkel	3 000 l nettó térfogat	120 800	2 899 200
	1 db Légtűtésű elpárolgató			1 db 60 m³/h teljesítményű elpárolgató		1 db Légtűtésű elpárolgató	60 m³/h teljesítmény		
Összesen nettó ajánlati ár Ft (1-6. táblázat)									44 409 200

^aA szerződés időtartamára vonatkozó teljes mennyiség körében +50 000 Nm³ mennyiségű eltérés lehetséges, melynek lehívására Ajánlatkérő nem köteles

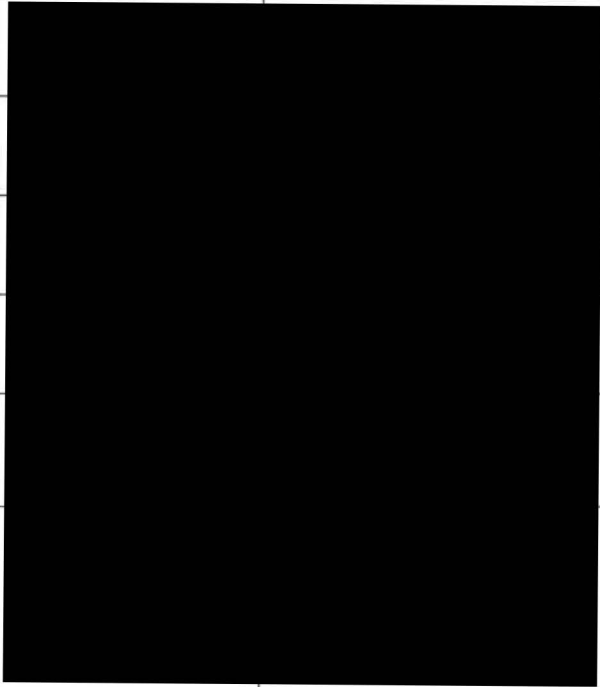
^{**}Az "Összes nettó ajánlati ár Ft" = a Felolvasótápon megjelölt összeggel

Budapest, 2025 június 23.



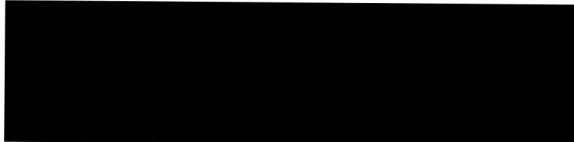
A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Vevő részéről

Illetékes szervezeti egység	Kapcsolattartó	Kapcsolattartó elérhetősége (Telefonszám)	Illetékesség
Békásmegyeri Szivattyútelep			átvétel, helyszíni kapcsolattartás, mennyiségi ellenőrzés, megrendelés feladása
Ferencvárosi Szivattyútelep			
Kelenföldi Szivattyútelep			
Erdősor utcai Szivattyútelep			
HÜIG			Kapcsolattartás, megrendelés feladása
Anyagbeszerzési Csoport			Kapcsolattartás

Eladó részéről

Közvetlen kapcsolat



A megjelölt kapcsolattartók nevét és megadott személyes adatait a felek a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott jogalap alapján kizárólag jelen szerződés teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából a szerződés teljesítése érdekében kezelik. A kapcsolattartói adatok átadására megfelelő jogalappal rendelkeznek, melyet mindkét fél a saját kapcsolattartója vonatkozásában köteles biztosítani. A szerződés teljesítésének biztosításához elengedhetetlen, hogy a felek egymással a kapcsolatot tartani tudják, így a kapcsolattartók adatainak kezeléséhez a feleknek, mint adatkezelőknek jogos érdeke fűződik.” „A kapcsolattartók személyes adatainak kezeléséről szóló adatvédelmi tájékoztató elérhető az alábbi linken:

http://www.fcsn.hu/ceginformacio/adatvedelmi_tajekoztatas/adatkezelesi_tajekoztatas_szerzodesekben_levo_szemelyes_adatok_kezeleserol/



Tanúsítvány fordítás HU12/6423

Tanúsítjuk, hogy a(z)

Messer Hungarogáz Kft.

SGS

H-1044 Budapest, Váci út 117.

irányítási rendszerét auditáltuk és az megfelel az alábbi szabvány követelményeinek:

ISO 9001:2015

A tanúsítás az alábbi tevékenységekre érvényes:

Ipari, orvosi, élelmiszeripari és különleges gázok gyártása és értékesítése; gázellátórendszerek tervezése, telepítése, üzemeltetése és karbantartása.

Érvényessége: 2025 március 17 - 2028 március 16 sikeres felülvizsgálatok esetén.

Kiadás: 9. Tanúsítva: 2012 április 17

A tanúsítvány több telephelyre érvényes. A telephelyek adatait a következő oldalon részleteztük.

Jóváhagyta:

Liz Moran

Business Manager

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK

t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com



Ez a dokumentum egy hiteles elektronikus tanúsítvány, amely csak az Ügyfél üzleti céljaira szolgál. Az elektronikus tanúsítvány nyomtatott változata megengedett, és másolatnak minősül. Ezt a dokumentumot a Társaság adja ki, az SGS általános tanúsítási szolgáltatásainak feltételei szerint, amelyek a következőkön érhetők el: Általános Szerződési feltételek | SGS. Felhívjuk a figyelmet a felelősség korlátozására, a kártalanításra és az azokban foglalt joghatósági záradékokra. Ez a dokumentum szerzői jogi védelem alatt áll, és a dokumentum tartalmának vagy megjelenésének jogosulatlan módosítása, hamisítása vagy meghamisítása jogellenes.



Tanúsítvány fordítás HU12/6423, folytatás
Messer Hungarogáz Kft.

SGS

ISO 9001:2015

Kiadás: 9

Telephelyek:

Messer Hungarogáz Kft.
H-1044 Budapest, Váci út 117.

Messer Hungarogáz Kft.
H-3700 Kazincbarcika, Bólyai tér 1.

Messer Hungarogáz Kft.
H-3581 Tiszaújváros, TVK-lpartelep 2117/4

Messer Hungarogáz Kft.
H-5000 Szolnok, Újszászi út 19.

Messer Hungarogáz Kft.
H-7020 Dunaföldvár, Előszállási út 86.

Messer Hungarogáz Kft.
H-9027 Győr, Reptéri út 3.

Messer Hungarogáz Kft.
Hungary 4400 Nyíregyháza, Derkovics utca 130.

Messer Hungarogáz Kft.
H-4034 Debrecen, Létai út 120.

Messer Hungarogáz Kft.
H-9621 Ólbó, Hans Messer út 1.

Messer Hungarogáz Kft.
H-7622 Pécs, Verseny u. 15.



Ez a dokumentum egy hiteles elektronikus tanúsítvány, amely csak az Ügyfél üzleti céljaira szolgál. Az elektronikus tanúsítvány nyomtatott változata megengedett, és másolatnak minősül. Ezt a dokumentumot a Társaság adja ki, az SGS általános tanúsítási szolgáltatásainak feltételei szerint, amelyek a következőkön érhetők el: Általános Szerződési Feltételek I SGS. Felhívjuk a figyelmet a felelősség korlátozására, a kártalanításra és az azokban foglalt joghatósági záradékokra. Ez a dokumentum szerzői jogi védelem alatt áll, és a dokumentum tartalmának vagy megjelenésének jogosulatlan módosítása, hamisítása vagy meghamisítása jogellenes.

